



Le Chêne
du Kaiser
Die Ramsteiner Burg

10

J.G. Fauthon

arbres remarquables de Haspelschiedt

Die besonderen Bäume von Haspelschiedt

Ce circuit agréable au départ de l'étang de Haspelschiedt vous mènera à la découverte de quelques arbres remarquables du Pays de Bitche, en passant par l'intrigant rocher polissoir qui porte de nombreuses marques de polissage datant de l'époque préhistorique.

Dieser schöne Weg beginnt am Teich von Haspelschiedt und gestattet die Entdeckung einiger der besonderen Bäume des Bütcherlandes; unterwegs kommen Sie an dem bemerkenswerten Polier-Felsen vorbei, der zahlreiche Polier-Abdrücke aus prähistorischer Zeit aufweist.

1 L'étang de Haspelschiedt /
Der Teich von Haspelschiedt

2 L'église Saint-Nicolas de type basilical /
Die Sankt-Nicolas Basilika-Kirche

3 La petite chapelle Saint-Wendelin et sa table de pique-nique /
Die kleine Wendelin-Kapelle und ihr Picknicktisch

4 Les arbres remarquables / Die besonderen Bäume

Au fil du chemin, vous rencontrez quelques arbres remarquables comme le Chêne du Kayser. Ce chêne pédonculé âgé de près de 350 ans affiche une circonférence de 4,35 m. Guillaume II serait venu à cet endroit en 1903 d'où était visible un champ de manœuvres important. Plus loin, sur le chemin du Gruenholz, vous longerez une allée de douglas parmi les plus hauts de France.

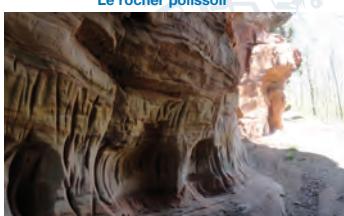
Auf dem Weg werden Sie einige besondere Bäume entdecken, wie zum Beispiel die Kaisereiche. Diese Stieleiche ist fast 350 Jahre alt und hat einen Stammdurchmesser von 4,35 Metern. Wilhelm II soll 1903 hier gewesen sein, um ein bedeutendes Manöverfeld in Augenschein zu nehmen. Etwas weiter finden Sie den Gruenholz-Weg mit einer Allee von Douglasien, die zu den höchsten in Frankreich zählen.

5 Le rocher polissoir de Haspelschiedt /
Der Polier-Fels von Haspelschiedt

Une partie du rocher du polissoir s'est effondrée fin 2019. Pensez à vous renseigner à l'Office de Tourisme pour connaître les possibilités d'accès au rocher.

Ein Teil des Polier-Fels brach zusammen Ende 2019. Erkundigen Sie sich bei dem Fremdenverkehrsamt nach Zugangsbedingungen.

Le rocher polissoir





Départ : Haspelschiedt, parking au croisement de la rue Neudoerfel, près du lavoir.
 Abfahrt : Haspelschiedt, Parkplatz an der Kreuzung rue Neudoerfel, in der Nähe des Waschhauses.
 Autre départ possible : parking de la chapelle Saint-Wendelin
 Ausgangspunkt auch möglich: Parkplatz Wendelin-Kapelle



Distance : 13,7 km
 Strecke : 13,7 KM



Dénivelé : ▲ 297 m ▲ 297 m ▲ 270 m ▲ 403 m
 Streikung : ▲ 297 M ▲ 297 M ▲ 270 M ▲ 403 M



Balisage :
 Markierung :

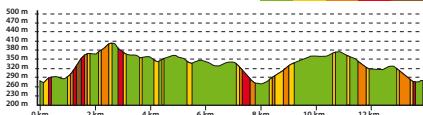


Pays de Bitche

<5% <7% <10% <15% >15%



Profil de la randonnée :
Profil des Wanderweges :



INFORMATIONS PRATIQUES

Informationen



Sentiers
d'excellence
Pays de Bitche